KERN & Sohn GmbH
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@kern-sohn.com
Tel: +49-[0]7433- 9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Manual de Instrucciones Plataformas (≤300 kg)

KERN KFP_V20

Versione 1.8
07/2012
E

E

KERN KFP V20

Version 1.8 07/2012

Manual de Instrucciones

Plataformas

Índice

1 Generalidades 3

2 Notas de seguridad 3

3 Instalación de la plataforma de pesada 4

3.1 Selección del lugar de instalación 4

3.2 Volumen de suministro 4

3.3 Seguro de transporte (ejemplo de ilustración) 5

3.4 Embalaje / devolución 6

3.5 Condiciones ambientales 6

3.6 Nivelado 6

3.7 Conexiones en el terminal de pesada 7

4 Límites de operación 7

5 Limpieza 8

6 Datos técnicos 8

6.1 Medidas en mm 8

6.2 Datos técnicos de la célula de pesado 8

6.3 Preload, Deadload and Overload settings 9

1 Generalidades

Estas instrucciones de instalación abarcan todos los informaciones para la instalación y puesta en marcha de los puentes de pesaje siguientes:

KERN KFP 6V20M, KFP 6V20LM

KERN KFP 15V20M

KERN KFP 30V20M

KERN KFP 60V20M, KFP 60V20LM

KERN KFP150V20M, KFP 150V20LM

KERN KFP300V20M

2 Notas de seguridad

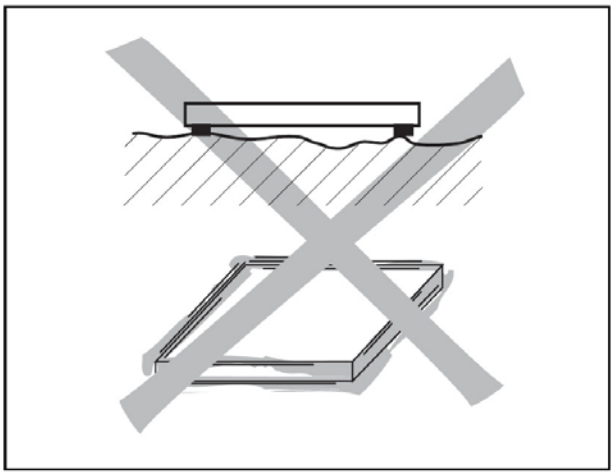
La seguridad del producto tiene una gran importancia en KERN & Sohn.

La no observancia de las siguientes notas puede causar desperfectos en la plataforma de pesada y/o lesiones personales.

- ⇨ Antes de trabajar con la plataforma de pesada leer estas instrucciones y guardarlas para su uso en lo sucesivo.
- ⇨ Tener cuidado al transportar o levantar aparatos pesados.
- ⇨ Sólo personal capacitado debe instalar e inspeccionar la plataforma de pesada.
- ⇨ Antes de proceder a trabajos de limpieza, instalación y mantenimiento, desconectar la alimentación de tensión del terminal de pesada.
- ⇨ Antes de conectar la alimentación de tensión, la plataforma de pesada deberá haberse estabilizado a temperatura ambiente.
- ⇨ No emplear la plataforma de pesada en entornos con peligro de explosión.

3 Instalación de la plataforma de pesada

3.1 Selección del lugar de instalación

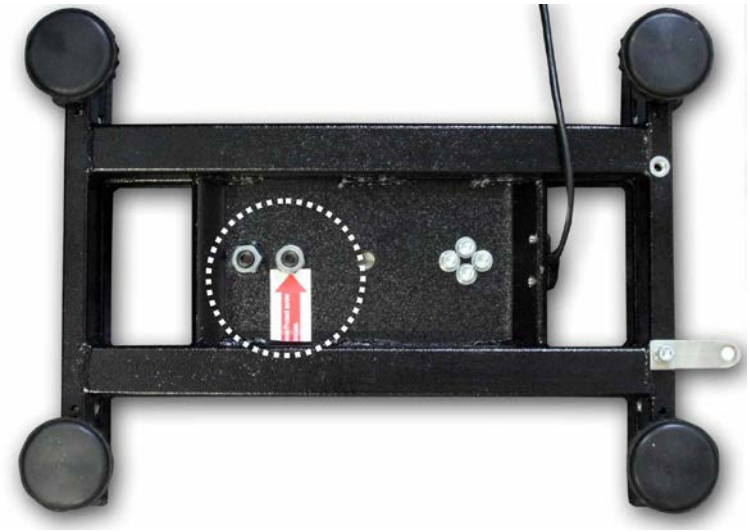


- El firme del suelo debe resistir con seguridad en los puntos de apoyo al peso de la plataforma de pesada cargada al máximo. Al mismo tiempo debe tener la estabilidad suficiente para que durante los trabajos de pesada no haya vibraciones. Teniendo también esto en cuenta al integrar la plataforma de pesada en sistemas de transporte.
- En el lugar de instalación no deberá en lo posible haber vibraciones causadas por máquinas en las inmediaciones.

3.2 Volumen de suministro

- Platillo de pesaje
- Seguro de transporte
- Instrucciones de servicio

3.3 Seguro de transporte (ejemplo de ilustración)



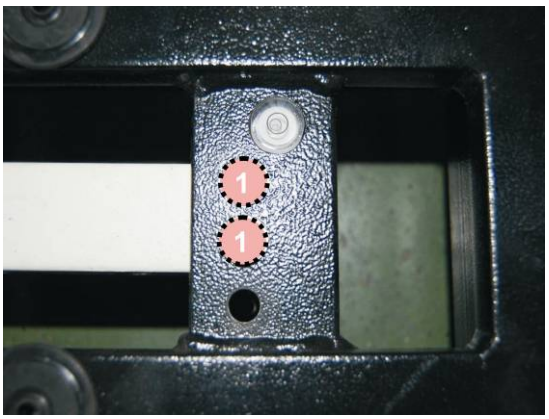
KERN KFP KFP 6V20M, KFP 6V20LM, KFP 15V20M:

1.

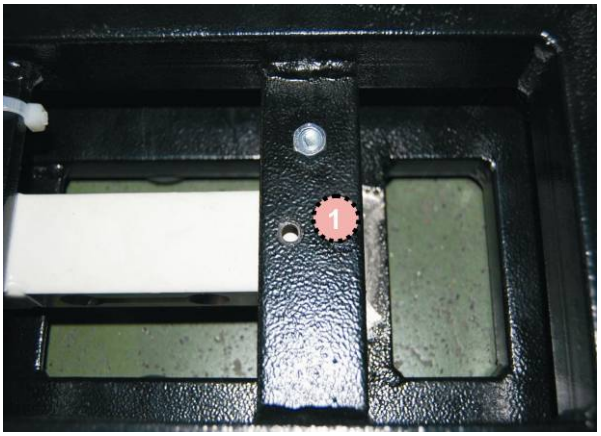
2.

Prohibido de desenroscar los tornillos sellados (1) (ejemplo de ilustración).

3.



4.

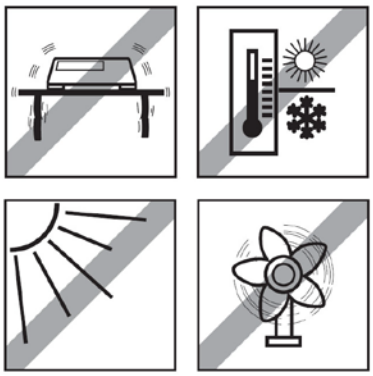


3.4 Embalaje / devolución

- ⇨ Todos los componentes del embalaje original deben guardarse para el caso de una eventual devolución.
- ⇨ El transporte de la devolución siempre se ha de efectuar en el embalaje original.
- ⇨ Hay que volver a montar las protecciones de transporte.
- ⇨ Todas las unidades, p. ej. la pantalla protectora de vidrio, el platillo de la balanza, la alimentación etc. tienen que estar asegurados para no resbalar y dañarse.

3.5 Condiciones ambientales

No emplear la plataforma de pesada en entornos húmedos o corrosivos. No sumergir nunca los productos electrónicos en líquidos.

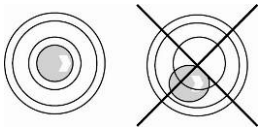


Observar las siguientes condiciones del medio ambiente:

- ⇨ Ninguna radiación solar directa
- ⇨ Ninguna corriente de aire fuerte
- ⇨ Ninguna oscilación excesiva de la temperatura
- ⇨ Margen de temperatura –10 °C hasta +40 °C.

3.6 Nivelado

Sólo una plataforma de pesada instalada exactamente en posición horizontal suministrará resultados de pesada exactos.
La plataforma de pesada debe nivelarse en la primera instalación y después de cada cambio de sitio.



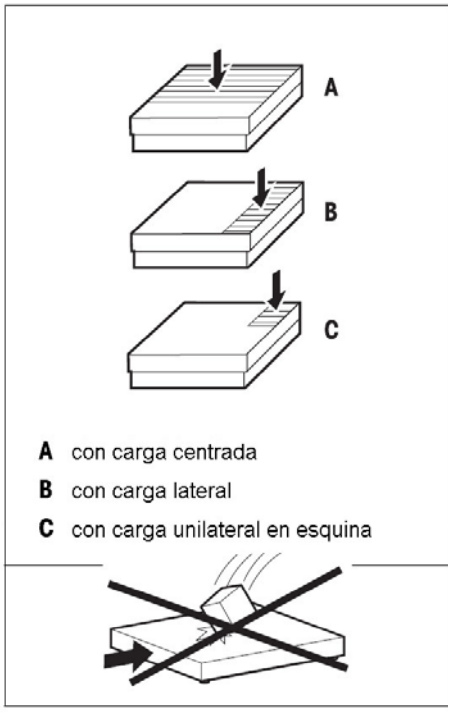
- ⇨ Quitar la plataforma de la balanza dado que el nivel se encuentra por debajo de ella.
- ⇨ Poner la balanza en posición horizontal usando las patas con tornillos. La burbuja de aire del nivel ha de estar centrada

3.7 Conexiones en el terminal de pesada

Salida de la celda de carga	Conexión con la plataforma de la balanza KERN KFP
EXC+(5V)	Véase las indicaciones técnicas de la celda de carga.
EXC-(0)	
SIG-	
SIG+	

4 Límites de operación

La plataforma de pesada es de solidez extrema, de modo que si se sobrepasa ocasionalmente la carga máxima de pesada no se origina ningún daño.
La carga límite estática, es decir, la carga máxima admitida depende de la forma de recibir la carga (posición A – C). La carga límite estática máxima no se debe sobrepasar.



⇨ Evitar la caída de las cargas, su colocación violenta y los golpes laterales.

Modelo	A	B	C
KFP 6V20M, KFP 6V20LM	9 kg	6 kg	3 kg
KFP 15V20M	22 kg	15 kg	7 kg
KFP 30V20M	45 kg	30 kg	15 kg
KFP 60V20M, KFP 60V20LM	90 kg	60 kg	30 kg
KFP150V20M, KFP 150V20LM	225 kg	150 kg	75 kg
KFP300V20M	450 kg	300 kg	150 kg

5 Limpieza

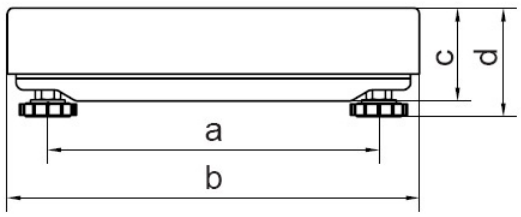
⇨ Limpiar la plataforma de pesada con un trapo blando, empapado con un agente de limpieza poco fuerte.

⇨ Quitar el plato de carga y eliminar la suciedad así como los cuerpos extraños que se han acumulado abajo, sin utilizar para ello ningún objeto duro. No abrir la plataforma de pesada.

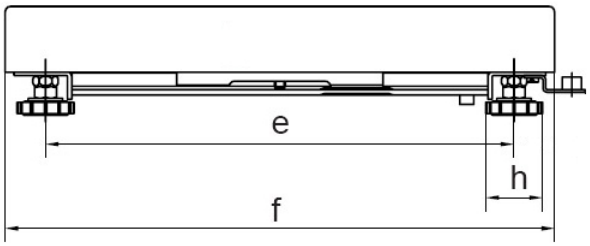
6 Datos técnicos

6.1 Medidas en mm

Vista delantera



Vista lateral



Modelo	a	b	c	d	e	f	h
KFP 6V20M	196	230	68	100	195	230	56
KFP 6V20LM KFP 15V20M	206	240	68	100	265	300	56
KFP 30V20M KFP 60V20M	234	300	96	125	341	400	56
KFP 60V20LM KFP150V20M	335	400	105	137	441	500	56
KFP 150V20LM KFP300V20M	425	500	110	142	586	650	56

6.2 Datos técnicos de la célula de pesado

Sensibilidad	2mV/V
Resistencia de entrada	409 Ω
Resistencia de salida	350 Ω
Alimentación	10VDC
Admisión	C3

6.3 Preload, Deadload and Overload settings

Kern model	**max. Preload* (kg)** * = carga preliminar adicional	**Deadload** (kg)** **= carga preliminar colocada anteriormente	**Center Overload Protection circa (kg)**	**Corner Overload Protection circa (kg)**	**Loadcell Capacity (kg)**
KFP 6V20 M	2.28	1.72	8.5	5	10
KFP 6V20 LM	1.86	2.14	8.5	5	10
KFP 15V20 M	2.86	2.14	23	12	30
KFP 30V20 M	10.52	4.48	46	30	50
KFP 60V20 M	35.52	4.48	85	50	100
KFP 60V20 LM	30.98	9.02	85	50	100
KFP 150V20 M	90.98	9.02	200	130	200
KFP 150V20 LM	136.14	13.86	270	130	300
KFP 300V20 M	186.14	13.86	550	230	500

Platform type	**Platform dimension (mm)**	**Loadcell**	**TC**	**Class**	**Max**	**E_{max}**	**E_{min}**	**Y**	**V_{min}**	**n**	**Deadload**	**T_{min}**	**T_{max}**	**Z**	**Cable-**	**P_{Lc}**
		Typ	**Nr.**		**Preload**	**-1**	**-4**		**-2**	**-3**	**(kg)**	**-5**	**-6**	**oder**	**length**	
					(kg)	**(kg)**	**(g)**		**(g)**					**DR**	**(m)**	
KFP 6V20M	230x230x100	L6D	D09-03.20	C3	2.28	10	0	5000	2	3000	1.72	-10	40	n_{LC}	2	0,7
KFP 6V20LM	300x240x100	L6D	D09-03.20	C3	1.86	10	0	5000	2	3000	2.14	-10	40	n_{LC}	2	0,7
KFP 15V20M	300x240x100	L6D	D09-03.20	C3	2.86	30	0	5000	10	3000	2.14	-10	40	n_{LC}	2	0,7
KFP 30V20M	400x300x128	L6E	D09-03.21	C3	10.52	50	0	6000	10	3000	4.48	-10	40	n_{LC}	2	0,7
KFP 60V20M	400x300x128	L6E	D09-03.21	C3	35.52	100	0	6000	20	3000	4.48	-10	40	n_{LC}	2	0,7
KFP 60V20LM	500x400x137	L6G	D09-03.22	C3	30.98	100	0	6000	20	3000	9.02	-10	40	n_{LC}	2	0,7
KFP 150V20M	500x400x137	L6G	D09-03.22	C3	90.98	200	0	6000	50	3000	9.02	-10	40	n_{LC}	2	0,7
KFP 150V20LM	650x500x142	L6G	D09-03.22	C3	136.14	300	0	6000	50	3000	13.86	-10	40	n_{LC}	2	0,7
KFP 300V20M	650x500x142	L6G	D09-03.22	C3	186.14	500	0	6000	100	3000	13.86	-10	40	n_{LC}	2	0,7